(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle Bureau international



1011 UNDO BURU KA KANIMI KUNUMI KANIMI K

(43) Date de la publication internationale 15 mars 2001 (15.03.2001)

PCT

(10) Numéro de publication internationale WO 01/18699 A1

- (51) Classification internationale des brevets': G06F 17/60
- (21) Numéro de la demande internationale:

PCT/FR00/02430

(22) Date de dépôt international:

4 septembre 2000 (04.09.2000)

(25) Langue de depôt:

français

(26) Langue de publication:

français

- (30) Données relatives à la priorité: 99/1135 6 septembre 1999 (06.09.1999) FR
- (71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US): GEM-PLUS [FR/FR]; Avenue du Pic De Berrague, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, F-13881 Gémenos (FR).
- (72) Inventeur; et
- (75) Inventeur/Déposant (pour US seulement): COORE-MAN, Pascal (FR/FR); Les Jardins de L'Infante, 23, avenue Beau Pin, F-13008 Marseille (FR).

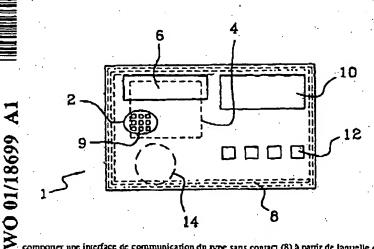
- (74) Mandataire: POIRIER, Jean-Michel; Avenue du Pic De Bertagne, Parc D'Activités de Gémenos, BP 100, F-13881 Gémenos (FR).
- (81) Ézats désignés (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, IP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) États désignés (régional): brevet ARIPO (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), brevet eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TI, TM), brevet européen (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, FT, SE), brevet OAPI (BF, BI, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publice

Avec rapport de recherche internationale.

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazene du PCT.

- (54) Title: PORTABLE ELECTRONIC DEVICE WITH DISPLAY AND MANAGEMENT OF PROMOTIONAL COUPONS
- (54) Titre: DISPOSITIF ELECTRONIQUE PORTATIF AVEC AFFICHEUR ET GESTION DE COUPONS PROMOTIONNELS



(57) Abstract: The invention concerns a portable electronic device, such as a smart card, for storing and loading coupons. The invention is characterised in that it comprises a display unit (10) for displaying data relating to the stored coupons. It can further comprise a communication interface, of the contactless type (8) wherefrom the coupons can be loaded.

(57) Abrégé: Le dispositif portaif électronique, tel qu'une carte à puce, est destiné au stockage et au chargement de coupons. Il est caractérisé en ce qu'il compone un afficheur (10) permettant de présenter des informations concernant les coupons stockés. Il peut en outre coupons stockés.

componer une interface de communication du type sans contact (8) à partir de laquelle des coupons peuvent être chargés.

DISPOSITIF ELECTRONIQUE PORTATIF AVEC AFFICHEUR ET GESTION DE COUPONS PROMOTIONNELS

La présente invention concerne un dispositif électronique tel qu'une carte à puce, doté d'un afficheur permettant la gestion électronique de coupons promotionnels. Les coupons promotionnels sont des bons d'achat qui peuvent être utilisés seuls ou cumulés afin de totaliser une certaine valeur pour obtenir une remise sur l'achat d'un produit donné. Avant la gestion électronique des coupons promotionnels, ces derniers se présentaient sous forme de cartons ou de timbres pouvant être rendus à la caisse contre une remise.

Ces coupons promotionnels sont normalement donnés gratuitement aux consommateurs afin qu'ils puissent bénéficier d'une remise sur l'achat d'un produit ou d'une gamme de produits d'une certaine marque, à l'instar des coupons de réductions distribués où à découper sur des emballages.

La gestion électronique de coupons promotionnels est connue en elle-même. Les coupons sont gérés dans une carte à puce dotée d'une mémoire et éventuellement d'un microprocesseur. Les coupons sont alors chargés sur des bornes mises à disposition des clients ou en sortie de caisse après le paiement des achats. Par exemple, une caissière pourra faire charger une carte électronique de coupons par la borne en fonction des achats effectués. A l'inverse, un client pourra se servir de la borne pour se voir verser une remise ou un autre privilège en fonction des coupons déjà cumulés.

Les cartes électroniques de gestion des coupons promotionnels présentent l'avantage d'être faciles à manipuler comparativement aux bons matérialisés sur des feuillets ou cartons. Toutefois, ils ont

l'inconvénient de ne pas permettre au titulaire de visualiser et ainsi de connaître les types et la valeur des coupons cumulés seulement lorsqu'il présente sa carte à une borne prevue à cet effet.

Au vu de ce problème, la présente invention propose un dispositif portatif électronique, tel qu'une carte à puce, destiné au stockage de coupons, caractérisé en ce qu'il comporte un afficheur permettant de présenter des informations concernant les coupons stockés.

Avantageusement, le dispositif comporte une interface de communication du type sans contact à partir de laquelle des coupons peuvent être chargés et/ou restitués.

Il peut également comporter une interface de communication du type à contacts à partir de laquelle des coupons peuvent être chargés et/ou restitués.

De préférence, le dispositif comporte des moyens formant interface permettant de choisir l'affichage, le maintien en mémoire et/ou l'effacement de la mémoire d'au moins un coupon parmi les coupons chargés.

Avantageusement, le dispositif comporte en outre des moyens avertisseurs activés lorsqu'un coupon vient d'être chargé.

L'invention a également pour objet une borne adaptée pour le chargement sans contact de coupons dans un dispositif selon telle que décrit, la borne comprenant une antenne qui émet des données définissant les coupons à charger.

Enfin, l'invention concerne un procédé de chargement sans contact de coupons dans un dispositif venant d'être décrit, caractérisé en ce qu'il comporte les étapes suivantes :

20

25

 installation d'une borne précitée à proximité d'un produit prédéterminé, et

- émission par la borne de coupons concernant ledit produit.

D'autres caractéristiques et avantages de la présente invention apparaîtront plus clairement à la lecture de la description qui suit d'un mode de réalisation préféré, donnée purement à titre non-limitatif, par référence aux dessins annexés sur lesquels :

- la figure 1 est un schéma de principe d'un dispositif portatif électronique conforme à la présente invention ; et
- la figure 2 est un schéma bloc du module 15 électronique logé dans la carte de la figure 1 ;

Sur l'exemple de mise en oeuvre représenté à la figure 1, le dispositif électronique portatif se présente sous la forme d'une carte à puce 1, par exemple au format normalisé de 85 mm en longueur, de 54 mm en largeur et de 0,76 mm en épaisseur, conformément à la norme ISO 7816 La carte peut éventuellement avoir des dimensions supérieures pour permettre d'intégrer plus facilement l'ensemble de ses composants.

L'ensemble des moyens fonctionnels intégrés à la carte 1 comprend :

- un module électronique 2 qui est basé sur un microprocesseur et des circuits électroniques périphériques ainsi qu'il sera décrit plus loin ;
- une batterie 4 pouvant être du type 30 remplaçable ou rechargeable ;
 - (éventuellement) une cellule solaire 6 servant de source d'énergie auxiliaire vis-à-vis de la batterie 4, la cellule pouvant en outre servir à recharger cette dernière ;

- une interface de communication 8 basée sur une antenne permettant au module électronique 2 de recevoir et/ou de transmettre des données vis-à-vis de l'extérieur par voie hertzienne - et donc sans contact physique - avec une autre interface en dehors de la L'interface de communication 8 permet de module electronique avec réaliser le une communication dite "sans contact" et éventuellement une communication avec contacts. Pour réaliser cette dernière fonction, des plots de contact 9 sont disposés sur la surface de la carte. Ces plots 9 sont reliés à divers points d'entrée et de sortie du électronique et sont destinés à relier ces derniers à un lecteur externe par contact ohmique. Dans ce cas, la carte l'est capable de fonctionner à la fois en tant carte sans contact (par l'interface de communication 8) et en tent que carte à contacts, formant ainsi une carte multimode, également connue sous le terme anglo-saxon de carte "combicard". Le microprocesseur va communiquer en mode "avec contacts" grâce à des contacts métallisés à la surface de la carte (en général, module encarté sur la carte). pourra ainsi communiquer en respectant la norme ISO 7816 avec des terminaux. Un autre composant, comportant un microprocesseur ou non. pourra éventuellement être utilisé pour effectuer fonction :

- un écran d'affichage plat 10 du type alphanumérique et/ou graphique permettant de présenter des informations à partir du module électronique 2, ces informations pouvant être des données stockées en interne dans le module ou des données reçues par l'interface de communication 8 ;

- des moyens de sélection, comme par exemple des boutons de commande 12 permettant de sélectionner

20

25

35

les diverses fonctions de la carte, et notamment de naviguer sur des menus graphiques ou alphanumériques présentés sur l'écran d'affichage 10. En variante, les boutons peuvent être remplacés, par exemple, par des moyens en forme de molette ou équivalents de souris comme sur des ordinateurs portables, etc.; et

- un dispositif avertisseur (14) sonore, lumineux ou autre (vibreur) permettant d'avertir l'utilisateur de la carte d'une tâche à effectuer, par exemple la lecture d'un nouveau message.

Il est également possible d'ajouter à la carte des moyens d'identification biométriques du porteur, afin d'authentifier l'utilisation de la carte. De tels moyens peuvent être constitués par un détecteur d'empreinte digital, par exemple.

La figure 2 montre de manière synoptique les différents blocs fonctionnels du module électronique 2. Ce module est centré sur un microprocesseur 16 qui gère l'ensemble des organes de la carte 1.

Le microprocesseur 16 échange des données d'une part avec l'interface sans contact 8 (ici représentée comme formant une partie intégrante du module électronique) et d'autre part avec un ensemble de mémorisation 18. Ce dernier comprend :

- une mémoire figée ROM 20 pour le stockage de la partie intemporelle des programmes exécutés par le microprocesseur 18. Cette mémoire 20 peut également être réalisée en technologie "Flash EPROM" ou "EEPROM", permettant de modifier le contenu du programme, par exemple lors d'une mise à jour de ce dernier;
- une mémoire de travail RAM 22 qui est une mémoire vive permettant de stocker provisoirement des données lors de l'exécution d'un programme ou lors d'une réception de données provenant de l'interface de communication 8 ; et

- une mémoire 24 pour le stockage de données et de fichiers, réalisée en technologie EEPROM, flash EPROM (voire même RAM).

Le microprocesseur 16 communique en mode sans contact grâce à l'interface 8 et envoie les signaux adéquats sur une antenne incluse dans la carte ellemême.

Le microprocesseur 16 intègre ainsi les moyens nécessaires à l'échange de données avec l'interface de communication 8. A cette fin, cette dernière comprend en plus de l'antenne des moyens de modulation et de démodulation de signaux numériques sur une onde porteuse, généralement dans une gamme de fréquences élevées, afin respectivement de transmettre et de recevoir des données numériques.

Le microprocesseur 16 gère en outre un circuit 26 de commande de l'afficheur 10, qui comporte sa propre mémoire 28 destinée à stocker une ou plusieurs pages d'écran indépendamment de l'ensemble de mémorisation 18. Dans le cas où le circuit 26 de commande de l'afficheur fait partie du microprocesseur 16, la mémoire nécessaire peut être incluse dans la mémoire du microprocesseur lui-même.

On comprendra que la décomposition des blocs fonctionnels venant d'être décrit peut se faire autrement de manière équivalente, notamment en conférant certaines ou toutes les tâches des organes périphériques au microprocesseur lui-même, selon l'architecture adoptée pour ce dernier.

Le système de gestion des coupons est constitué de plusieurs éléments :

- la carte à puce l avec afficheur (figures 1
et 2);

- un système de chargement de coupons ; et

20

30

7

- un système d'encaissement qui va permettre d'utiliser ces coupons.

Le système de chargement de coupons autorise un grand nombre d'options dépendant du schéma choisi par l'opérateur du programme d'attribution de coupons.

Les coupons peuvent être chargés au niveau des bornes, interactives ou non, par la liaison avec contacts 9 (la carte est alors insérée dans la borne) ou par la liaison sans contact 8 (les coupons sont alors transmis par liaison radio-fréquence), le chargement pouvant alors être effectué de manière automatique sans intervention du porteur du dispositif, conformément au mode de réalisation préfére de la présente invention.

Les coupons peuvent avoir été chargés lors d'une opération précédente d'encaissement. Ils peuvent être attribués en fonction par exemple des achats effectués, des coupons déjà utilisés, du statut client, du profil ou de ses centres d'intérêts.

Enfin, les coupons peuvent être charges par l'intermédiaire du réseau Internet depuis le domicile du client (connexion via ordinateur avec un lecteur connecté).

Le système d'encaissement permet d'utiliser ces coupons lors du passage en caisse. Les coupons de réduction vont être déduits des achats réalisés si les articles correspondant aux coupons ont été achetés.

Pour cette opération, la carte sera lue (interface contact 9 ou sans contact 8) par un terminal qui va se charger de comparer les articles achetés avec les coupons présents dans la carte. Ce type de lecture est connu en lui-même ; il est basé sur des codes à barre des articles lus par le lecteur de codes qui sont récupérés au niveau d'un terminal qui se charge de

25

l'opération de comparaison avec les coupons présents dans la carte et qui calcule le montant de la remise.

La remise (montant des coupons utilisés) peut être soit utilisée immédiatement, soit être créditée sous forme d'argent électronique (utilisable pour certains services ou dans certaines boutiques ou dans certains commerces), soit encore faire l'objet de bons d'achats.

Le schéma est basé sur le chargement de coupons dans une carte à puce, en général en fonction de divers paramètres contenus dans la puce tels que : le profil, les achats effectués lors de visites précédentes, etc.

L'attribution de ces coupons peut se faire de différentes manières:

- lors du paiement à la caisse, les coupons présents dans la carte sont utilisés et de nouveaux coupons sont chargés pour la prochaine visite;
- à l'entrée du magasin, des coupons sont fournis au client (chargés dans la carte) de façon automatique dans le cas d'un système de communication sans contact. Il en est de même pour des bornes spécifiques qui peuvent se trouver dans les rayons et peuvent automatiquement charger des coupons pour les objets en promotion qui sont proches du porteur du dispositif selon l'invention;
- grace à des bornes spécifiques, le client peut charger sa carte avec les coupons du jour.
- On peut également envisager des collectes de coupons à distance, grâce au réseau Internet par exemple. Dans ce cas, l'ordinateur du porteur est doté d'un lecteur de carte à puce et lors de la consultation d'un site web spécifique, le serveur va charger des coupons dans la carte du porteur.

Dans tous ces cas de figure, il est intéressant et motivant pour le porteur de pouvoir

visualiser à tout moment les coupons contenus dans la carte, comme dans le cas de l'émission de coupons papier.

Aussi, la carte à puce conforme à la présente s invention est dotée d'un afficheur fonctionnant de manière que le porteur de la carte puisse visualiser les coupons chargés dans la carte. Pour l'utilisation des coupons, ces derniers resteront sécurisés (contre les modifications éventuelles) grace à la carte à puce.

De plus, la possibilité de chargement sans contact de données relatives à des coupons permet de charger des messages non seulement au niveau de bornes interactives mais aussi de manière systématique, lors du passage sous une antenne, par exemple, à l'entrée du 15 magasin ou à proximité de bornes situées dans les rayons du magasin.

Les coupons proposés peuvent être fonction de multiples parametres :

- choix des coupons par le client au niveau de la borne, 20
 - proposition des coupons en fonction des derniers achats ou du profil du client,
 - proposition de promotions saisonnières,
 - etc.

Par ailleurs, il est également possible de charger des coupons en fonction des rayons visités par le client. Il est ainsi possible de charger des coupons plus incitatifs car correspondant réellement aux centres d'intérêts du client,

30 Un avantage de l'invention possibilité donnée au client de choisir parmi des coupons qui auront été automatiquement chargés, ceux qui l'intéressent. On peut ainsi amener le client à avoir une démarche active dans le programme de l'attribution de coupons, ce qui augmente très

25

fortement l'impact du programme et donc l'intérêt pour les opérateurs.

De plus, Il est possible d'augmenter encore l'efficacité des coupons. En effet, il est parfois difficile de choisir les articles faisant l'objet des coupons. Ce problème est d'ailleurs source de fraude majeure dans certaines applications de coupons papier : le client a choisi dans le rayon un article qu'il pense à tort correspondre à son coupon. Lors de son passage à la caisse, cette erreur apparaît mais la caissière va laisser passer quand même cette erreur pour ne pas bloquer sa caisse. Ainsi, le client va bénéficier d'un coupon pour l'achat d'un article quelconque (problème de la remise mal attribuée).

Grâce à la carte à puce avec afficheur, qui intègre une liaison sans contact, il est possible de détecter à partir d'une antenne les coupons qui sont présents dans la carte, et ainsi de faire apparaître une signalétique particulière sur les rayons au niveau des articles faisant l'objet de coupons, et d'afficher simultanément sur la carte le montant du coupon disponible pour ce produit. Le client est ainsi incité davantage à choisir ces articles et le risque d'erreur involontaire est nul.

A l'inverse, la présente invention peut permettre, grâce à une borne placée près d'un article, de charger automatiquement le coupon dans le dispositif portatif et d'activer l'avertisseur.

REVENDICATIONS

- 1. Dispositif portatif électronique, tel qu'une carte à puce, destiné au stockage de coupons, caractérisé en ce qu'il comporte un afficheur (10) permettant de présenter des informations concernant les coupons stockés.
- 2. Dispositif selon la revendication 1, caractérisé en ce qu'il comporte une interface de communication du type sans contact (8) à partir de laquelle des coupons peuvent être chargés et/ou restitués.
- 3. Dispositif selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce qu'il comporte une interface de communication du type à contacts (9) à partir de laquelle des coupons peuvent être chargés et/ou restitués.
- 4. Dispositif selon l'une quelconque des revendications l à 3, caractérisé en ce qu'il comprend en outre des moyens formant interface (12) permettant de choisir l'affichage, le maintien en mémoire et/ou l'effacement de la mémoire d'au moins un coupon parmi les coupons chargés.

25

10

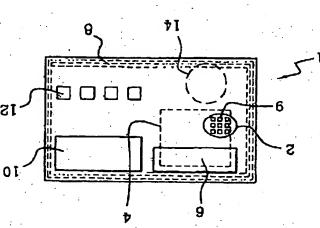
5. Dispositif selon l'une quelconque des revendications l à 4, caractérisé en ce qu'il comporte des moyens avertisseurs activés lorsqu'un coupon vient d'être chargé.

30

6. Borne adaptée pour le chargement sans contact de coupons dans un dispositif selon l'une

quelconque des revendications 2 à 5, caractérisé en ce qu'elle comporte une antenne et en ce qu'elle émet au moyen de ladite antenne des données définissant les coupons à charger.

- 7. Procédé de chargement sans contact de coupons dans un dispositif selon l'une quelconque des revendications 2 à 5, caractérisé en ce qu'il comporte les étapes suivantes :
- installation d'une borne selon la revendication 7 à proximité d'un produit prédéterminé,
 - émission par la borne de coupons concernant ledit produit.



1/1

Commande afficheur -EEBBOM ST -BVM SS -BOM SO 30 an un terminal SOInt. sans contact Connexion avec Memoire İĖ Int. avec contact Ìġ de messages Reception-Emission FIG.1

92

10 10

FIG.S

Mémoire d'affichage

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

INTERNATIONAL SEARCH	Interr. nai Application No
	PCT/FR 00/02430
CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER	
IPC 7 G06F17/60	
ccording to international Patent Classification (IPC) or to both national class	riscation and IPC
. FIELDS SEARCHED	
Infirment encurrentation seasoned (classification system tollowed by classific IPC 7 GO6K HO4H HO4N 606F GO7G 86	
110 / GOOK 110411 110411 GOOL GOVG BO	<i>,</i> cu
	1
Occumentation searched other than minimum documentation to the extent (A	Station docriments six archiped to the using peractics
loctronic data base consusted during the informational search (name of data	base and, where practical sourch terms used)
[PO-Internal, WPI Data, PAJ	
DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
alegary . Cration of document, will indication, where appropriate, of the	relevant passages Relevant to claim No.
EP 0 713 335 A (AT & T CORP)	1,2,4,6,
22 May 1996 (1996-05-22)	7
column 1, line 39 - line 52	
column 4, line 8 - line 48	
column 7, line 14 - line 31 column 12, line 30 - line 43	
WO 99 38117 A (FREEMAN DAVID H	;FREEMAN 1-4
GARY A (US); VIZTEC INC (US))	
29 July 1999 (1999-07-29) abstract	
page 4, line 16 - line 21	
page 5, line 8 - line 11	·
page 14, line 19 - line 32	5
	-/-
Turther documents are listed in the communition of box C.	Patent tamby members are listed in armos.
Special categories or ored documents:	
document defining the general state of the aid which is not	T later document published after the international fishing date or priority date and not in conflict with the application tax
continued to se or particular relevance	ched to understand the principle or theory underlying the treation.
 exist document but published on or after the international fling date 	"X" document of particular relevance; the claimed invention
 document which may throw doubts on priority claim(s) or which is caed to establish the publication date of emotion 	cannot be considered novel or cannot be considered to envolve an inventive slep when the document is taken alone
CHEEDI OF OUTER SPECIAL TRANSPORT (8.5. SPECIFICAT)	"Y" document of particular relevanor; the claimed investion cannot be considered to involve an inventive step when the
document reterring to me oral disclosure, use, exhibition or other means	document is combined with one or more other such docu- ments, such combination being obvious to a person skilled
" document published prior to the International filing date but little than the priority date claimed	in the art. *8* document member of the same patent tensly
ite of the actual completion of the international search	Date of maling of the international search report
	and the state of t
20 November 2000	28/11/2000

Name and enging actives of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentiann 2
NL - 2280 HV Rüsnek
Tel. (-31-70) 340-2004, 7s. 31 651 epo nl.
Fac. (-31-70) 340-2016

page 1 of 2

6/21/06. EAST Version: 2.0.3.0

Authorized officer

Lindholm, A-M

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/FR 00/02430

C (Continue	(Ion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	77 02430
Category *	Custon of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Fishervant to claim No.
Y	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1999, no. 01, 29 January 1999 (1999-01-29) & JP 10 271189 A (SHARP CORP), 9 October 1998 (1998-10-09) abstract	S
X	US 5 287 266 A (NALEC JOHN ET AL) 15 February 1994 (1994-02-15) abstract; figures 4,5,9A column 1, line 59 —column 2, line 40	1,2,6,7
X	US 5 918 211 A (SLOANE MARTIN A) 29 June 1999 (1999-06-29) column 6. line 20 - line 26	1
·		

2

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

nformation on palent family members

briant. And Application No PCT/FR 00/02430

JP 8289042 A 01-11-1996 S6 33574 A 18-10-1998 W0 9938117 A 29-07-1999 US 6068183 A 30-05-2006 AU 2477999 A 09-08-1999 BR 9907747 A 17-10-2006 EP 1046130 A 25-10-2006 JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1996 AT 136378 T 15-04-1996 AU 636809 B 06-05-1999 AU 635699 B 11-03-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 633457 B 28-01-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 2521588 A 17-04-1989 BR 8807216 A 17-10-1988 BR 8807216 A 17-10-1988 BR 8807216 A 17-10-1989 CA 1300235 A 05-05-1999 CA 1322577 A 28-09-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 DE 3855178 D 09-05-1999 DE 3855178 D 09-05-1999 DE 3855178 T 28-11-1999 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988	Patent document dited in search report		Publication date		ent tenily ender(s)	Publication date
JP 8289042 A 01-11-1996 S6 33574 A 18-10-1996 S6 33574 A 18-10-1996 S6 33574 A 18-10-1996 S6 33574 A 18-10-1996 S6 33574 A 30-05-2006 S6 5019284 A 01-02-2006 AU 2477999 A 09-08-1999 S6 9907747 A 17-10-2006 S7 1046130 A 25-10-2006 S7 1046130 A 2046130 A 204	EP 0713335	A	22-05-1996	CA	2162614 A	16-05-1996
WO 9938117 A 29-07-1999 US 6068183 A 30-05-2000 US 6019284 A 01-02-2000 AU 2477999 A 09-08-1999 BR 9907747 A 17-10-2000 EP 1046130 A 25-10-2000 US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1990 AT 136378 T 15-04-1990 AT 136378 T 15-04-1990 AU 636809 B 06-05-1991 AU 1098492 A 14-05-1991 AU 1098492 A 14-05-1991 AU 1098592 A 07-05-1991 AU 1098692 A 07-05-1991 AU 1098692 A 07-05-1991 AU 1098692 A 07-05-1991 AU 616917 B 14-11-1991 AU 2521588 A 17-04-1981 BR 8807216 A 17-10-1981 CA 1300235 A 05-05-1991 CA 1300235 A 05-05-1991 CA 1300235 A 05-05-1991 CA 1300235 A 05-05-1991 CA 1330367 A 21-06-1991 DE 3855178 D 09-05-1981 DE 3855178 T 28-11-1990 DE 3855178 D 20-05-1980 DE 3855178	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		•	JP		01-11-1996
US 6019284 A 01-02-2000 AU 2477999 A 09-08-1999 BR 9907747 A 17-10-2000 EP 1046130 A 25-10-2000 JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1990 AT 136378 T 15-04-1999 AU 636809 B 06-05-1999 AU 1098492 A 14-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098692 A 07-05-1999 AU 1098692 A 07-05-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 616917 B 14-11-1999 CA 1322577 A 28-09-1999 CA 1322577 A 28-09-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 DE 3855178 D 09-05-1999 DE 3855178 T 28-11-199 DK 246089 A 19-05-1989 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1989 FI 892436 A 19-05-1989 IP 2743340 B 22-04-1999 JP 2743340 B 22-04-1999 NO 891991 A 20-07-1988			· .	S6	33574 A	18-10-1996
AU 2477999 A 09-08-1998 BR 9907747 A 17-10-2000 EP 1046130 A 25-10-2000 JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1990 AT 136378 T 15-03-1999 AU 636809 B 06-05-1999 AU 1098492 A 14-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098692 A 07-05-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 616917 B 14-11-1999 CA 1300235 A 05-05-1999 CA 1322577 A 28-09-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 CE 3855178 U 09-05-1999 DE 3855178 U 28-11-1999 DE 3855178 U 09-05-1999 DE 3855178 U 28-11-1999 DE 246089 A 19-05-1989 EP 0335931 A 11-10-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 EP 2743340 B 22-04-1999 UP 2743340 B 22-04-1999 NO 891991 A 20-07-1988	WO 9938117	A ·	29-07-1999	· US		30-05-2000
BR 9907747 A 25-10-2000 JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1994 AT 136378 T 15-04-1994 AU 636809 B 06-05-1993 AU 1098492 A 14-05-1994 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1330367 A 21-06-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1994 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1988				US	6019284 A	
EP 1046130 A 25-10-2000 JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1990 AT 136378 T 15-04-1990 AU 636809 B 06-05-1993 AU 1098492 A 14-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 130235 A 05-05-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 DE 3855178 T 28-11-1996 DE 3855178 T 28-11-1	•			ΑU	2477999 A	09-08-1999
JP 10271189 A 09-10-1998 NONE US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1994 US 5295064 A 15-03-1994 AT 136378 T 15-04-1994 AU 636809 B 06-05-1995 AU 1098492 A 14-05-1995 AU 1098592 A 07-05-1995 AU 1098592 A 07-05-1995 AU 1098692 A 07-05-1995 AU 1098692 A 07-05-1995 AU 2521588 A 17-04-1985 BR 8807216 A 17-10-1985 CA 1300235 A 05-05-1995 CA 1300235 A 05-05-1995 CA 1300235 A 05-05-1995 CA 1300235 A 05-05-1995 CA 1300367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1985 EP 0335931 A 11-10-1985 FI 892436 A 19-05-1985 JP 2501237 T 26-04-1996 NO 891991 A 20-07-1985					9907747 A	17-10-2000
US 5287266 A 15-02-1994 US 4973952 A 27-11-1996 US 5295064 A 15-03-1994 AT 136378 T 15-04-1996 AU 636809 B 06-05-1999 AU 1098492 A 14-05-1999 AU 1098592 A 07-05-1999 AU 1098692 A 07-05-1999 AU 1098692 A 07-05-1999 AU 616917 B 14-11-1999 AU 2521588 A 17-04-1980 BR 8807216 A 17-10-1980 CA 1300235 A 05-05-1999 CA 1300235 A 05-05-1999 CA 1300235 A 05-05-1999 CA 1330367 A 21-06-1999 DE 3855178 T 28-11-1996 DE 385517			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EP	1046130 A	25-10-2000
US 5295064 A 15-03-1996 AT 136378 T 15-04-1996 AU 636809 B 06-05-1993 AU 1098492 A 14-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1320235 A 05-05-1993 CA 1320577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1999 DE 3855178 T 28-11-1999 DK 246089 A 19-05-1983 EP 0335931 A 11-10-1983 FI 892436 A 19-05-1983 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1988	JP 10271189	A	09-10-1998	NONĘ		
AT 136378 T 15-04-1996 AU 636809 B 06-05-1993 AU 1098492 A 14-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 1098692 A 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 130235 A 05-05-1993 CA 130235 A 05-05-1993 CA 1330367 A 21-06-1993 DE 3855178 D 09-05-1993 DE 3855178 T 28-11-1993 DE 2501237 T 26-04-1993 JP 2501237 T 26-04-1993 JP 2743340 B 22-04-1993 NO 891991 A 20-07-1988	US 5287266	A	15-02-1994	US	4973952 A	27-11-1990
AU 636809 B 06-05-1993 AU 1098492 A 14-05-1993 AU 635169 B 11-03-1993 AU 1098592 A 07-05-1993 AU 633457 B 28-01-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1300235 A 05-05-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1993 DE 3855178 T 28-11-1999 DK 246089 A 19-05-1983 EP 0335931 A 11-10-1983 FI 892436 A 19-05-1983 JP 2501237 T 26-04-1993 JP 2743340 B 22-04-1993 NO 891991 A 20-07-1988				US:	5295064 A	15-03-1994
AU 1098492 A 14-05-199; AU 635169 B 11-03-199; AU 1098592 A 07-05-199; AU 633457 B 28-01-199; AU 1098692 A 07-05-199; AU 616917 B 14-11-199; AU 2521588 A 17-04-198; BR 8807216 A 17-10-198; CA 1300235 A 05-05-199; CA 1322577 A 28-09-199; CA 1330367 A 21-06-199; DE 3855178 D 09-05-199; DE 3855178 T 28-11-199; DK 246089 A 19-05-198; EP 0335931 A 11-10-198; FI 892436 A 19-05-198; JP 2501237 T 26-04-199; JP 2743340 B 22-04-199; NO 891991 A 20-07-198;				AT	136378 T	15-04-1996
AU 635169 B 11-03-199: AU 1098592 A 07-05-199: AU 633457 B 28-01-199: AU 1098692 A 07-05-199: AU 616917 B 14-11-199: AU 2521588 A 17-04-198: BR 8807216 A 17-10-198: CA 1300235 A 05-05-199: CA 1322577 A 28-09-199: CA 1330367 A 21-06-199: DE 3855178 D 09-05-199: DE 3855178 T 28-11-199: DK 246089 A 19-05-198: EP 0335931 A 11-10-198: FI 892436 A 19-05-198: JP 2501237 T 26-04-199: JP 2743340 B 22-04-199: NO 891991 A 20-07-198:	• •		•	AU	636809 B	06-05-1993
AU 1098592 A 07-05-1993 AU 633457 B 28-01-1993 AU 1098692 A 07-05-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1300235 A 05-05-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1999 DE 3855178 T 28-11-1999 DK 246089 A 19-05-1983 EP 0335931 A 11-10-1983 FI 892436 A 19-05-1983 JP 2501237 T 26-04-1993 JP 2743340 B 22-04-1993 NO 891991 A 20-07-1988				AU	1098492 A	14-05-1992
AU 633457 B 28-01-199: AU 1098692 A 07-05-199: AU 616917 B 14-11-199: AU 2521588 A 17-04-198: BR 8807216 A 17-10-198: CA 1300235 A 05-05-199: CA 1322577 A 28-09-199: CA 1330367 A 21-06-199: DE 3855178 D 09-05-199: DE 3855178 T 28-11-199: DK 246089 A 19-05-198: EP 0335931 A 11-10-198: FI 892436 A 19-05-198: JP 2501237 T 26-04-199: JP 2743340 B 22-04-199: NO 891991 A 20-07-198:	•			AU.	635169 B	11-03-1993
AU 1098692 A 07-05-1992 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1300235 A 05-05-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1983 EP 0335931 A 11-10-1983 FI 892436 A 19-05-1983 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1988				AU.	1098592 A	07-05-1992
AU 1098692 A 07-05-1993 AU 616917 B 14-11-1993 AU 2521588 A 17-04-1983 BR 8807216 A 17-10-1983 CA 1300235 A 05-05-1993 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1999 DK 246089 A 19-05-1983 EP 0335931 A 11-10-1983 FI 892436 A 19-05-1983 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1985		•	•	AU	633457 B	28-01-1993
AU 2521588 A 17-04-1988 BR 8807216 A 17-10-1988 CA 1300235 A 05-05-1998 CA 1322577 A 28-09-1999 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1988					1098692 A	07-05-1992
BR 8807216 A 17-10-1981 CA 1300235 A 05-05-1992 CA 1322577 A 28-09-1992 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1981 EP 0335931 A 11-10-1982 FI 892436 A 19-05-1982 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1988		•	• .	AU	616917 B	14-11-1991
CA 1300235 A 05-05-1992 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1988				AU.	2521588 A	17-04-1989
CA 1300235 A 05-05-1992 CA 1322577 A 28-09-1993 CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1988			•	BR	8807216 A	17-10-1989
CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1988					1300235 A	05-05-1992
CA 1330367 A 21-06-1994 DE 3855178 D 09-05-1994 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1994 JP 2743340 B 22-04-1994 NO 891991 A 20-07-1988		*		•••		28-09-1993
DE 3855178 D 09-05-1996 DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1986 EP 0335931 A 11-10-1986 FI 892436 A 19-05-1986 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1986			•			21-06-1994
DE 3855178 T 28-11-1996 DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1996 JP 2743340 B 22-04-1996 NO 891991 A 20-07-1988						09-05-1996
DK 246089 A 19-05-1988 EP 0335931 A 11-10-1988 FI 892436 A 19-05-1988 JP 2501237 T 26-04-1998 JP 2743340 B 22-04-1998 NO 891991 A 20-07-1988						28-11-1996
EP 0335931 A 11-10-1989 FI 892436 A 19-05-1989 JP 2501237 T 26-04-1990 JP 2743340 B 22-04-1990 NO 891991 A 20-07-1989		: '				19-05-1989
FI 892436 A 19-05-1989 JP 2501237 T 26-04-1990 JP 2743340 B 22-04-1990 NO 891991 A 20-07-1989	• •		•		•	11-10-1989
JP 2501237 T 26-04-1991 JP 2743340 B 22-04-1991 NO 891991 A 20-07-1989					• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	19-05-1989
JP 2743340 B 22-04-1991 NO 891991 A 20-07-198		•	•			26-04-1990
NO 891991 A 20-07-198				• • •	•	
						23-03-1989

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

PCT/FR 00/02430

CIB 7	EMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE GOSF 17/60		
Selon le cla	assification enternationale des brevets (CIS) ou à la fola solon la classifi	ication nationale of to CIB	
	NES SUR LESQUELS LA RECHERCHE À PORTE	4	
Documenta CIB 7	uton minimale consulteo (système de classification sun/ des symboles GOGK HO4H HO4N GOGF GO7G B62B	on cussement)	
		1	
Documenta	lion consultes suchs quo la documentation finnmale dans la mesure ou	u cae ducumente rolèveni des domques e	er bequete a porté la recherche
Base de do	nnees électronique consultée au cours da la recherche internationale ((nom de la baso de données, et si malissa)	No, termes do recherche usases)
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ		
C. DOCUM	ENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		
Catégorie *	Idealfication des documents eties, avec, la cas echéant, l'indication	des passages peridents	no. des revendications visées
X	EP 0 713 335 A (AT & T CORP) 22 mai 1996 (1996-05-22) colonne 1, ligne 39 - ligne 52		1,2,4,6, 7
	colonne 4, ligne 8 - ligne 48 colonne 7, ligne 14 - ligne 31 colonne 12, ligne 30 - ligne 43		
X	WO 99 38117 A (FREEMAN DAVID H ;FF	REEMAN	1-4
	GARY A (US); VIZTEC INC (US)) 29		
Y	page 4, ligne 16 - ligne 21 page 5, ligne 8 - ligne 11 page 14, ligne 19 - ligne 32		5
		/ -	
	4	3	
X Vor	la sulla du cadra C pour la fin de la lisse des documents	Les documents de tamées de bri	Wels som indiqués en annexe
Catégories	s speciales do documenta citós:	l' document untirieur publik après la dute	
	ent definissant felet general de la technique, non	date de priorité et n'appartenement pa lechnique pertinent, mais cité pour co	is à l'état de le Imprendre le principe
E docume	idre comme perticulorement perunent mil antidreur, mais publió à la dale de dépôt intermational	on la théone constituant la base de l'i X° document particulièrement partinent; fi	nvention
"L" docume	At powers jeter up doube our upe revendication do	ètre considérée comme nouveille ou c involuve par rapport au document co	Styces and transitors errors
	ou caé pour délerminar la date de publication d'ene Ration ou pour una relaon spéciale (lelle qu'indiquée)	Y* document particulièrement partinent; l' ne peut être considérée comme impli	hven tion revendinate
	ort de Réferent à une divulgation erale, à un umage, à possion ou lous àutres moyens	toraque le document est associe à un documents de même nature, cette co	OU PARISONS ENVIRES
P docume	ITI PUDI é avant il Giste de depoi international, mais	pour une personne du mailer 8° cocument qui talt partio de la mémo fai	
	everage bromentage et a etanglisment acheve	Date d'expedition du présent rappos d	
20	O novembre 2000	28/11/2000	
Nom et same	sso postale de l'administration changes de la micherone internationale Office Europeon des Breveta, P.B. 5618 Patensach 2	Fonctionnairo autoriso	
	NL - 2280 MV Albertit Tel. (-31-70) 340-2040, Tx, 31 651 epo nl Fax: (-31-70) 340-3016	Lindholm, A-M	

Formulaire FCY/ISA/210 (canadame leucle) (justed 1992)

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

PCT/FR 00/02430

(estite) Di	CUMENTS CONSIDERES COMME PERTIMENTS		
atégorie 1	Identification des documents cités, avec, le cas échient, l'indicationdes pessages perti	nente	no. das revendications vises
		•	
	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1999, no. 01, 29 janvier 1999 (1999-01-29) & JP 10 271189 A (SHARP CORP), 9 octobre 1998 (1998-10-09) abrégé		5
	US 5 287 266 A (MALEC JOHN ET AL) 15 février 1994 (1994-02-15) abrégé: figures 4,5,9A colonne 1, ligne 59 -colonne 2, ligne 40	· · .	1,2,6,7
	US 5 918 211 A (SLOANE MARTIN A) 29 Juin 1999 (1999-06-29) colonne 6, ligne 20 - ligne 26	.	1
.]		•	
.		• ,	· :
÷			
		•	
·			
		·	

2

page 2 de 2

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Remeignements relatifs aux membres de families de brevets

PCT/FR 00/02430

				PC1/FR 00/02430			
Document brevet cité Date de publication		Membre(s) de la tamèle de brevet(s)		Date de publication			
	EΡ	0713335	A	22-05-1996	CA	2162614 A	16-05-1996
•					JP .	8289042 A	01-11-1996
	•				SG	33574 A	18-10-1996
	 WO	9938117	A	29-07-1999	US ·	6068183 A	30-05-2000
				. *	US	6019284 A	01-02-2000
	٠.		•		AU	2477999 A	09-08-1999
					BR	9907747 A	17-10-2000
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EP	1046130 A	25-10-2000
	JP	10271189	A	09-10-1998	AUCUN		
	UŞ	5287266	Α .	15-02-1994	ŲS	4973952 A	27-11-1990
					US	5295064 A	15-03-1994
		•			AT	136378 T	15-04-1996
	·				. AU	636809 B	06-05-1993
					AU	1098492 A	14-05-1992
		• •			AU	6351 69 B	11-03-1993
					AU	1098592 A	07-05-1992
		•		•	, AU	633457 B	28-01-1993
				·	AU	1098692 A	07-05-1992
					AU	616917 B	14-11-1991
		٠,			ΑU	2521588 A	17-04-1989
	:		•		BR	8807216 A	17-10-1989
					CA	1300235 A	05-05-1992
					CA	1322577 A	28-09-1993
	٠.		٠.		CA	1330367 A	21-06-1994
٠.				•	DE	3855178 D	09-05-1996
				• •	. DE	3855178 T	28-11-1996
٠.			•		DK	246089 A	19-05-1989
٠					EP	0335931 A	11-10-1989
					FI	892436 A	19-05-1989
					JP.	2501237 T	26-04-1990
					JP	2743340 B	22-04-1998
					NO	891991 A	20-07-1989
					WO	8902628 A	23-03-1989
	US	5918211	Α	29-06-1999	AUCUN	- 	